

สวัสดิ์ท่านผู้อ่านทุกท่าน

วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา ปีที่ 15 ฉบับที่ 1 นี้ ประกอบด้วยบทความวิจัย 8 เรื่อง โดยแบ่งเป็นบทความด้านวรรณกรรม 2 เรื่อง ด้านสังคมศาสตร์ 2 เรื่อง ด้านการศึกษาภาษาญี่ปุ่น 4 เรื่อง และบทความวิชาการ 1 เรื่อง

บทความด้านวรรณกรรม เรื่อง “สัญลักษณ์ รัชสมัยและเทพเจ้าในบทละครโนของเสอะมิ” พบว่าข้อความแสดงสัญลักษณ์แสดงให้เห็นรูปแบบต่าง ๆ ของรัชสมัย เทพเจ้ามีบทบาทโดดเด่นในการปกป้องคุ้มครองรัชสมัย รวมถึงผู้ปกครองและสิ่งอื่น ๆ บทความเรื่อง “ความสัมพันธ์ระหว่างเทพหญิงกับไฟในวรรณกรรมเรื่อง โคะจิกิ : กรณีศึกษาเทพฮิสะนะมิและโคะโนะฮะนะโนะชะกะยะบิเมะ” ได้วิเคราะห์ความสัมพันธ์ของเทพหญิงกับไฟซึ่งมีสองมิติ ทั้งในแง่ของการทำลายล้างและการแสดงถึงชีวิตใหม่โดยผู้เขียนได้สะท้อนให้เห็นคติความเชื่อเกี่ยวกับไฟของชาวญี่ปุ่น

บทความด้านสังคมศาสตร์ เรื่อง “โอมากาเสะ (おまかせ) : อัตลักษณ์และวัฒนธรรมอาหารญี่ปุ่นในไทย” ได้จำแนกอาหารญี่ปุ่นแบบโอมากาเสะออกเป็น 2 กลุ่ม ได้แก่ แบบดั้งเดิม และ แบบผสมผสาน ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงการปรับตัวของวัฒนธรรมอาหารญี่ปุ่นในสังคมไทย เรื่อง “แรงจูงใจในการทำงาน ปัญหาและอุปสรรคภายใต้การทำงานข้ามวัฒนธรรม : กรณีศึกษาบัณฑิตสาขาภาษาญี่ปุ่นและการสื่อสาร คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยอุบลราชธานี” พบว่าบัณฑิตส่วนใหญ่ต้องการงานที่ตรงกับสาขาที่เรียน หรือ ต้องการสัมผัสการใช้ชีวิตและประสบการณ์การทำงานที่ประเทศญี่ปุ่น บัณฑิตมีอุปสรรคด้านความรู้และความคิด เช่น การขาดความรู้ด้านวัฒนธรรม ความคิดเกี่ยวกับความตรงต่อเวลาที่แตกต่างกัน รวมถึงอุปสรรคด้านทัศนคติและความรู้สึกโดยมีแนวโน้มยึดวัฒนธรรมของตนเองเป็นศูนย์กลางในการประเมินชาวญี่ปุ่นซึ่งก่อให้เกิดทัศนคติในแง่ลบ

บทความด้านการศึกษาภาษาญี่ปุ่น เรื่อง “ปัจจัยที่ส่งผลต่อการตัดสินใจเลือกสถานประกอบการเพื่อฝึกประสบการณ์วิชาชีพ : กรณีศึกษานิสิตสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น มหาวิทยาลัยบูรพา” พบว่า ปัจจัยด้านส่วนบุคคลโดยเฉพาะการพัฒนาทักษะวิชาชีพที่ต้องการ ส่งผลต่อการตัดสินใจมากที่สุด รองลงมาคือ ปัจจัยด้านเศรษฐกิจ ปัจจัยด้านสถานประกอบการ ปัจจัยด้านสังคมและวัฒนธรรมตามลำดับ บทความเรื่อง “การสำรวจการใช้ภาษาญี่ปุ่นของนักบริบาลผู้สูงอายุชาวไทยในประเทศญี่ปุ่น” พบว่า รูปประโยคและไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่นที่นักบริบาลชาวไทยใช้ระหว่างการปฏิบัติงานดูแลผู้สูงอายุชาวญี่ปุ่นมีทั้งหมด 13 กลุ่ม ซึ่งจัดอยู่ในระดับพื้นฐานไปจนถึงระดับกลาง หรือเทียบเท่าการสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น N4 จนถึง N3 บทความเรื่อง “การศึกษาผลการใช้หลักสูตรออนไลน์ระบบเปิดสำหรับ

มวลชน (MOOC) เพื่อเสริมสร้างความรู้ภาษาญี่ปุ่นในบริบทการทำงานของนักศึกษาวิทยาลัยอาชีวศึกษา และคนทำงานในเขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออก (EEC)” ชื่อว่า MOOC ที่เข้าถึงองค์ความรู้ได้ง่าย ไร้ขีดจำกัด สามารถสร้างโอกาสทางการศึกษาเพื่อพัฒนากำลังคนด้านภาษาญี่ปุ่นในบริบทการทำงาน ได้เป็นอย่างดี บทความเรื่อง “ความสัมพันธ์ระหว่างความรู้คำศัพท์กับความเข้าใจในการอ่าน: อิทธิพล จากความสามารถทางภาษาและข้อความ” พบว่า ความกว้างของคำศัพท์มีความสัมพันธ์กับความเข้าใจ ในการอ่านมากกว่าความลึกของคำศัพท์ แต่ความลึกของคำศัพท์จะมีความสำคัญมากขึ้นสำหรับผู้เรียน ที่มีระดับความสามารถทางภาษาขั้นสูง

บทความวิชาการเรื่อง “บทบาทของปกหนังสือ : การศึกษาหน้าปก ริง คำสาปมรณะ (2545) ฉบับพิมพ์ครั้งแรก” ได้วิเคราะห์องค์ประกอบต่าง ๆ บนปกหนังสือซึ่งทำหน้าที่ถ่ายทอดความคิดและ สร้างปฏิสัมพันธ์กับผู้อ่าน โดยชี้ให้เห็นว่าหน้าปกหนังสือ ริง คำสาปมรณะ สะท้อนกระแสนิยมของ วัฒนธรรมญี่ปุ่นในสังคมไทยที่ส่งอิทธิพลต่อผู้ออกแบบชาวไทยในการคิดสรรและปรับใช้สิ่งบ่งชี้ทาง วัฒนธรรมให้ใกล้เคียงกับวัฒนธรรมญี่ปุ่นที่ชาวไทยรับรู้ในเวลานั้น

วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษาได้ก้าวเข้าสู่ปีที่ 15 ในปี 2568 ทีมบรรณาธิการรู้สึกยินดีเป็นอย่างยิ่งที่วารสารผ่านการรับรองการประเมินคุณภาพ รอบที่ 5 พ.ศ. 2568-2572 จากศูนย์ดัชนีการอ้างอิง วารสารไทย (TCI) ให้เป็นวารสารกลุ่มที่ 1 ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2568 ถึงวันที่ 31 ธันวาคม 2572 จึงขอถือโอกาสเชิญชวนผู้ที่สนใจทุกท่านส่งบทความได้ที่ <https://so04.tci-thaijo.org/index.php/jsn/about/submissions>

ขอขอบคุณท่านผู้เขียน ผู้ทรงคุณวุฒิ ผู้อ่านทุกท่าน ที่มีส่วนช่วยให้วารสารเติบโตอย่างมั่นคง และต่อเนื่อง

ขอขอบคุณเจแปนฟาวน์เดชันที่ให้การสนับสนุนทุนจัดทำและเผยแพร่วารสารมาโดยตลอด และ หวังว่าจะได้รับการสนับสนุนเช่นนี้ต่อไป เพื่อให้นักศึกษา นักวิจัย นักวิชาการด้านญี่ปุ่นศึกษาได้มีพื้นที่ ในการนำเสนอผลงานวิจัยด้านญี่ปุ่นศึกษาอย่างยิ่งย่น

ยุพกา พุกชิม่า
บรรณาธิการวารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา
มิถุนายน 2025